



## REPARATUR BERICHT

**Kunde:**  
PIETEC Werkzeugbau GmbH

**PIETEC Werkzeugbau GmbH**  
**Martin Ruskowski**  
**Graf Zeppelin Str. 23**  
**D-33181 Bad Wünnenberg-Haaren**

---

**Date: 17.10.2011**

**SERVICE NUMMER: 00359663**  
**SERIENNUMMER: F04020521517**

**Ursache des Service: Error Code**

---

**Während des Service wurden die folgenden Arbeiten durchgeführt:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Arm Section Replaced; USB Renishaw Adapter Replace/Repair

**Kalibrierung/Zertifizierung:**

Recal/Recert

Das Gerät wurde instandgesetzt und entspricht den ursprünglichen Spezifikationen des Herstellers. Sollten Sie weitere Fragen zu diesem Service haben, kontaktieren Sie bitte unsere Customer Service Hotline.

### FARO Europe GmbH & Co. KG - Customer Service

Lingwiesenstr. 11/2  
Tel.: +49 7150 97 97 - 400  
Fax: +49 7150 97 97 - 9400  
**Customer Service FREECALL**  
00800 3276 7378  
00800 FARO SERV

D-70825 Korntal-Münchingen  
**www.faro.com**  
Email: [support@faro-europe.com](mailto:support@faro-europe.com)  
**Customer Service FREEFAX**  
00800 3276 1737  
00800 FARO 1SER

(available from United Kingdom, Netherlands, Germany, Swiss, Austria, Spain, France, Italy, Poland)



# 15 Punkte Inspektion

## 15 Point Evaluation Checklist

### Schritt 1

#### Step 1

**Kabel prüfen** (Reparatur/Austausch falls notwendig)  
**Inspect Cables** (Repair/replace as required)  
**Inspecter les câbles** (Réparer/Remplacer si nécessaire)  
**Inspeccionar cables** (reparar/reemplazar si es requerido)  
**Ispezione dei cavi** (riparazione/Cambio in caso di necessità)



### Schritt 2

#### Step 2

**Kabelverbindungen prüfen** (Reparatur/Austausch falls notwendig)  
**Inspect Cable Connections** (Repair/replace as required)  
**Inspecter les connecteurs** (réparer/remplacer si nécessaire)  
**Inspeccionar las conexiones de los cables** (reparar/reemplazar si es requerido)  
**Ispezione delle connessioni dei cavi** (riparazione/Cambio in caso di necessità)



### Schritt 3

#### Step 3

**Schaumstoff in Transportkiste prüfen, ggf. instandsetzen**  
**Seal Case foam with heat gun**  
**Souder les mousses de la valise au décapeur thermique**  
**Defectos en espuma**  
**Sigillare schiuma nel contenitore**



### Schritt 4

#### Step 4

**Main und Power Board prüfen**  
**Seal and inspect main and power board**  
**Déposer et inspecter la platine principal et d'alimentation**  
**Ispezione e fissaggio della scheda madre e circuito d'alimentazione**  
**Asiente e inspección la placa principal y la placa de alimentación**



### Schritt 5

#### Step 5

**Batterie, Ladegerät und Netzteil prüfen**  
**Inspect battery, charger, and power pack**  
**Inspecter la batterie, le chargeur et le bloc d'alimentation**  
**Inspección la batería, el cargador y el transformador de energía**  
**Ispezione batteria e ricarica**



### Schritt 6

#### Step 6

**Kalibrierkonus prüfen**  
**Inspect Probe Calibration Fixture**  
**Control du cone de calibration**  
**Inspección del cono de calibración**  
**Controllo del cono di calibrazione**



### Schritt 7

#### Step 7

**Drucktasten und LEDs prüfen**  
**Inspect Buttons and LED function**  
**Inspecter les boutons et le fonctionnement des LEDs**  
**Inspeccionar los botones y los LEDs**  
**Ispezione bottoni e funzione del LED**



### Schritt 8

#### Step 8

**Gewichtsausgleich prüfen**  
**Inspect Counter-Balance**  
**Inspecter le contre-balancement**  
**Inspeccionar los resortes del contrapeso**  
**Ispezione del contrapeso**



### Schritt 9

#### Step 9

**Endstop-Pads prüfen**  
**Inspect Protective Bumpers**  
**Control des butées**  
**Inspección de los amortiguadores de protección**  
**Controllo degli ammortizzatori di protezione**



### Schritt 10

#### Step 10

**Taster prüfen** (Austausch nur bei Originalausrüstung)  
**Inspect Probes** (replace original equipment only)  
**Inspecter les Probes** (Remplacer pour l'équipement d'origine uniquement)  
**Inspeccionar los palpadores** (reemplazar, solo equipamiento original)  
**Ispezione tastatori** (Cambio, solo per equipaggiamento originale)



### Schritt 11

#### Step 11

**Firmware-Update** auf neueste Version  
**Update Firmware** to Latest Engineering Specifications  
**Mise à jour du Firmware** à la dernière version développée  
**Actualizar la "firmware"** a las últimas especificaciones de ingeniería  
**Aggiornamento firmware**



### Schritt 12

#### Step 12

**Kalibrierung** (inkl. Erstellung Zertifikat)  
**Perform Calibration** (issue certificate)  
**Procédure de étalonnage**  
**Procedimiento de calibración** (revisar certificaciones)  
**Procedura di taratura** (incluso creazione certificato)



### Schritt 13

#### Step 13

**Reinigung des Armes**  
**Clean Arm**  
**Nettoyer le bras**  
**Limpia el brazo**  
**Pulizia braccetto**



### Schritt 14

#### Step 14

**Reinigung des Transportkoffers**  
**Clean Arm Case**  
**Nettoyer la mallette du bras**  
**Limpia la caja de transporte del brazo**  
**Pulizia contenitore del braccetto**



### Schritt 15

#### Step 15

**Anbringen neuer Etiketten**  
**Replace worn or outdated labels**  
**Remplacer les étiquettes usées ou périmées**  
**Reemplazar las etiquetas gastadas o antiguas**  
**Sostituzione adesivi usati o vecchi**



Ihre 15 Punkt Checkliste ist vollständig.  
 Es war uns eine Freude, Ihren Anforderungen nachzukommen!  
 Your 15 Point Check-Up has been completed.  
 It has been a pleasure serving you!  
 Suo 15 Point Checkup è stato completato.  
 È stato un piacere servirle!  
 Se ha completado la evaluación de 15 puntos.  
 Ha sido un placer servirle!  
 Votre inspection en 15 points a été effectuée.  
 Nous avons été heureux de vous servir!

